



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 22 stycznia 2026 r.

Poz. 388

UCHWAŁA NR XXI/212/26 RADY MIEJSKIEJ W KALWARII ZEBRZYDOWSKIEJ

z dnia 14 stycznia 2026 roku

w sprawie zmian w budżecie gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2026 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2025r. poz. 1153 z późn. zm) Rada Miejska w Kalwarii Zebrzydowskiej uchwala, co następuje:

§ 1. 1. Zwiększa się wydatki budżetu o kwotę 740.000,00 złotych zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały, w związku z czym ustala się limit wydatków w wysokości 149.680.705,62 złotych

w tym :

1) po stronie zwiększeń: 50.000,00 zł

a) wydatki bieżące o łącznej kwocie 50.000,00 zł

z czego:

- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań 38.000,00 zł
- wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane 12.000,00 zł

2) po stronie zmniejszeń: 50.000,00 zł

b) wydatki bieżące o łącznej kwocie 50.000,00 zł

z czego:

- obsługa długu publicznego 50.000,00 zł

3) po stronie zwiększeń: 740.000,00 zł

c) wydatki majątkowe o łącznej kwocie 740.000,00 zł

z czego:

- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych 740.000,00 zł

§ 2. 1. W związku ze zmianą planu wydatków budżetu jak w §1, wielkość deficytu budżetu ulega zmianie.

2. Różnica między dochodami i wydatkami stanowi deficyt budżetu w wysokości **8.339.073,81 zł**, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) wolnych środków jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych **w kwocie 750.080,00 zł**
- 2) niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych

w art. 5 ust. 1 pkt 2 i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków /art.217 ust 2 pkt.8/ **w kwocie 1.588.993,81 zł**

3) zaciągniętego kredytu na pokrycie deficytu budżetu gminy Kalwaria Zebrzydowska w wysokości **6.000.000,00 zł**

3. Plan przychodów i rozchodów budżetu po zmianie przedstawia załącznik Nr 2

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Pawel Hebda

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XXI/212/26
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 14 stycznia 2026 r.

Zmiany w planie wydatków budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2026 rok

Lp	Dział	Rozdział	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	757		OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO		50 000,00
		75702	OBSŁUGA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH, KREDYTÓW I POŻYCZEK ORAZ INNYCH ZOBOWIĄZAŃ JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO ZALICZANYCH DO TYTUŁU DŁUŻNEGO - KREDYTY I POŻYCZKI		50 000,00
			W tym:		
			• wydatki bieżące		50 000,00
2	855		RODZINA	50 000,00	
		85516	SYSTEM OPIEKI NAD DZIEĆMI W WIEKU DO LAT 3	50 000,00	
			W tym:		
			• wydatki bieżące	50 000,00	
3	900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	700 000,00	
		90005	OCHRONA POWIETRZA ATMOSFERYCZNEGO I KLIMATU	700 000,00	
			W tym:		
			• wydatki majątkowe	700 000,00	
4	921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	40 000,00	
		92120	OCHRONA ZABYTKÓW I OPIEKA NAD ZABYTKAMI	40 000,00	
			W tym:		
			• wydatki majątkowe	40 000,00	
			OGÓŁEM WYDATKI	790 000,00	50 000,00
			razem	790 000,00	50 000,00
			w tym:		
			• wydatki bieżące	50 000,00	50 000,00
			• wydatki majątkowe	740 000,00	0,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 1.1 do uchwały Nr XXI/212/26
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 14 stycznia 2026 r.

Zmiany w planie wydatków bieżących budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2026 rok

Lp	Dział	Rozdział	§	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	757			OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO		50 000,00
		75702		OBSŁUGA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH, KREDYTÓW I POŻYCZEK ORAZ INNYCH ZOBOWIĄZAŃ JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO ZALICZANYCH DO TYTUŁU DŁUŻNEGO - KREDYTY I POŻYCZKI		50 000,00
				• wydatki bieżące		50 000,00
				w tym:		
				- <i>obsługa długu publicznego</i>		50 000,00
			8110	Odsetki od samorządowych papierów wartościowych lub zaciągniętych przez jednostkę samorządu terytorialnego kredytów i pożyczek		50 000,00
2	855			RODZINA	50 000,00	
		85516		SYSTEM OPIEKI NAD DZIEĆMI W WIEKU DO LAT 3	50 000,00	
				• wydatki bieżące	50 000,00	
				w tym:		
				<i>wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i>	12 000,00	
			4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	5 000,00	
			4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	1 750,00	
			4120	Składki na Fundusz Pracy oraz Fundusz Solidarnościowy	250,00	
			4170	Wynagrodzenia bezosobowe	5 000,00	
				- <i>wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i>	38 000,00	
			4210	Zakup materiałów i wyposażenia	7 900,00	
			4220	Zakup środków żywności	20 000,00	
			4280	Zakup usług zdrowotnych	2 000,00	
			4300	Zakup usług pozostałych	7 950,00	
			4360	Opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych	150,00	
				OGÓLEM Wydatki bieżące	50 000,00	50 000,00
				razem	50 000,00	50 000,00
				w tym:		
				- <i>obsługa długu publicznego</i>	0,00	50 000,00
				<i>wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane</i>	12 000,00	0,00
				- <i>wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań</i>	38 000,00	0,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 1.2 do uchwały Nr XXI/212/26
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 14 stycznia 2026 r.

Zmiany w planie wydatków majątkowych Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2026 rok

Lp	Dział	Rozdział	§	Treść	Zwiększenia	Zmniejszenia
1	900			GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	700 000,00	
		90005		OCHRONA POWIETRZA ATMOSFERYCZNEGO I KLIMATU	700 000,00	
				• wydatki majątkowe	700 000,00	
				w tym:		
			6050	- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	700 000,00	
				<i>Realizacja programu Stop Smog</i>	700 000,00	
2	921			KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	40 000,00	
		92120		OCHRONA ZABYTEKÓW I OPIEKA NAD ZABYTEKAMI	40 000,00	
				• wydatki majątkowe	40 000,00	
				w tym:		
			6050	- wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	40 000,00	
				<i>Renowacja i wymiana zewnętrznej stolarki okiennej i drzwiowej w budynku zabytkowego dworu w Zespole Dworsko- Parkowym w Brodach</i>	40 000,00	
				OGÓŁEM Wydatki	740 000,00	0,00
				razem	740 000,00	0,00
				• wydatki majątkowe	740 000,00	0,00
				w tym:		
				<i>wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne</i>	740 000,00	0,00

Przewodniczący Rady Miejskiej w
Kalwarii Zebrzydowskiej

Paweł Hebda

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XXI/212/26
Rady Miejskiej w Kalwarii Zebrzydowskiej
z dnia 14 stycznia 2026 r.

Przychody i rozchody budżetu Gminy Kalwaria Zebrzydowska na 2026 rok

Lp	Treść	przed zmianą	po zmianie
1	Dochody ogółem	141 341 631,81	141 341 631,81
2	Wydatki ogółem	148 940 705,62	149 680 705,62
3	Nadwyżka/Deficyt	-7 599 073,81	-8 339 073,81
4	Przychody	10 199 073,81	10 939 073,81
	Kredyt długoterminowy	8 600 000,00	8 600 000,00
	wolne środki jako nadwyżka środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu jednostki samorządu terytorialnego, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów i pożyczek z lat ubiegłych	0,00	750 080,00
	przychody pochodzące z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków./art.217 ust 2 pkt.8/ w tym: 85395 (Dwujęzyczny Maluch) - 41.611,68 zł 85395 (Małopolski System Wspierania Transformacji Cyfrowej Szkół) - 10.031,67 90005 § 6050 (STOP SMOG środki z NFOŚ) 929.473,40 zł 60016§ 6050 (Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg - Przebudowa drogi gminnej ul.Marii Konopnickiej w Kalwarii Zebrzydowskiej) 255.592,94 zł 60016§6050 (Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg- Przebudowa Drogi Gminnej K470090 Leńcze - Przytkowice w m.Przytkowice)352.284,12 zł	1 599 073,81	1 588 993,81
5	Rozchody budżetu	2 600 000,00	2 600 000,00
	z tego:		
	a) spłata kredytu	2 600 000,00	2 600 000,00
6	Na pokrycie deficytu budżetu /4-5/	-7 599 073,81	-8 339 073,81

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kalwarii
Zebrzydowskiej

Paweł Hebda